

发展中国家农业情报发展战略问题

——参加 IAALD 区域会议的报告及其论

文摘要集(1988 年 11 月 21—24 日)

中国农业科学院科技文献信息中心

一九八九年二月

关于参加发展中国家农业情报发展

战略问题研讨会和访问 IDRC 亚洲办事处的报告

王贤甫、潘淑春

(1988 年 12 月 14 日)

1988 年 11 月 17-24 日,我们受部、院派遣先后赴新加坡和吉隆坡访问 IDRC 亚洲办事处,并参加 IAALD①召开的发展中国家农业情报发展战略问题研讨会(区域会议)。在访问 IDRC 亚洲办事处期间,同区域办公室主任 Jingjai 和项目官员 Maria 等,就中国农业情报项目第二期资助和 1990 年在中国召开发展中国家农业情报资源开发、共享及其国际合作研讨会进行了磋商,并就双方关心的问题交换了意见,为进一步发展双方合作创造了有利条件。在吉隆坡会议上,我们发了言,宣传了我们的成就,增进了相互了解,扩大了我国农业科技情报工作在国际上的影响。与此同时,学习了与会国家农业科技情报文献工作的长处,了解了国际上农业科技情报文献工作发展水平和动态,对改进我们的工作很有益处。下边分三部分汇报。

第一部分: IAALD 及其区域会议

一. IAALD 的性质及其历史上的重要活动

IAALD 成立于 1955 年。其组建的目的是:1.加强各国农业图书馆和文献中心之间的密切合作;2.促进成员国之间的文献互借和交换;3.协调农业目录和文摘服务工作及项目;4.在农业情报传递和相关的领域中,同 FAO 和教科文组织以及其它国际和区域组织进行合作;5.在农业情报传递和相关领域中,同国家科研机构、官方组织和

协会进行合作;6.促进科研机构的发展,制定措施,解决农业专业人员的培训和其它专业问题。

IAALD 是一个专业性组织。其宗旨是为世界各国成员提供一个交换情报和意见的场所,农业及其相关领域如食品和营养,兽医科学,水产和农用工业等专业的情报人员均可申请成为会员。

该协会最初只是接收农业图书馆员和文献员,但在近 20-30 年中,情报传递方面发生了急剧的变化,因此,扩大了成员范围,接收所有农业及相关学科的从事情报传递工作的人员和机构入会。

IAALD 现有 80 个国家的 600 多个成员,在未来的几年中可能有较大增加,因为人们逐渐认识到农业情报传递工作越来越重要。

IAALD 每五年召开一次世界范围的协会会议。下届会议订于 1990 年在匈牙利布达佩斯召开。

在过去的 25 年中,曾召开过五次大会:1965 年在美国华盛顿 D.C.;1970 年在法国,巴黎;1975 年在墨西哥城;1980 年在菲律宾,马尼拉;1985 年在加拿大,渥太华。每届国际大会之后,均出版发行一份综合性会议录,收录所有农业情报传递和相关领域的不同方面的最新进展报告。

地区会议一般在大会闭会期间召开,讨论专门的区域或专题方面的问题。除了 1988 年 11 月 21-24 日在马来西亚召开的这次地区会议外,其它会议还有:1987 年在危地马拉(拉丁美洲)召开的美洲地区农业图书馆员和文献员会议。1983 年在肯尼亚(非洲)的内罗毕召开的国际农业图书馆员教育和培训会议。1978 年在联邦德国的汉堡召开的欧洲地区农业图书馆员和文献员会议。

还有一些其它会议,均是在 IAALD 赞助或支持下,由成员国国家或地区协会组织召开。

IAALD 还出版了一些出版物,计有:1.国际农业图书馆员和文献员协会通报[季刊],主要刊登专业论文,有关成员组织及其活动的文章与消息;2.IAALD 通讯,由协会主席办公室主办,每隔一段时间发一期。主要报道当前与将要进行的活动;3.大会,地区会议会议录

; 4. 农业图书馆入门一书出版以来深受读者欢迎。现已译出法文、日文、西班牙和葡萄牙文版本; 5. 1960 年出版了世界农业图书馆和文献中心指南(现已绝版)。目前新版正在准备之中, 预计 1990 年在匈牙利召开大会时出版、发行。

IAALD 还开展了其它一些活动。如派代表参加 AGRIS 顾问委员会的工作; 参与世界农经和农村社会学文摘的创办工作; 建立了 AGLINET 协作项目, 主要做为 AGRIS 和其它国际性文摘和索引服务的后援系统, 由 FAO 图书馆负责协调和管理; 协会是国际图书馆联合会(国际图联)和国际文献工作联合会的分支机构。

协会成员可免费获得 IAALD 季度通报和通讯两种刊物。

二. 关于 1988 年 IAALD 区域会议: 发展中国家农业情报发展战略问题研讨会的情况

这次会议于 1988 年 11 月 21-24 日在马来西亚吉隆坡召开。出席会议的有中国、印度、马来西亚、泰国、菲律宾、印度尼西亚、尼泊尔、新加坡、尼日利亚、毛里求斯、特立尼达和多巴哥、斐济、肯尼亚、美国、苏联、英国、荷兰、西德、英格兰、匈牙利等二十多个国家和地区, 共 98 位代表。其中马来西亚的代表最多, 达 49 人。除发展中国家外, 英联邦农业局(CABI)、美国康奈尔大学图书馆、加利福尼亚大学图书馆、苏联列宁农科院图书馆以及西德等发达国家的图书情报部门也参加了会议。

召开这次农业情报发展战略问题研讨会的目的是: 明确农业情报中的问题; 对已明确的问题找出解决的办法和策略; 认清在实施有效管理过程中情报技术对上述问题的影响; 提出解决情报面临问题的建议。

会上有 23 位代表发了言, 有三位代表作了书面发言。大会发言的内容集中在六个方面:

一 是农业情报发展战略问题。有菲律宾、英国、西德、美国

四位代表发言,他们发言的内容是发展中国家农业情报发展战略、情报发展趋势和情报提供等问题,大会发言后分组进行讨论,并把讨论意见向大会反馈;

二 是情报从研究流向实践。有菲律宾、毛里求斯、泰国、美国四位代表发言,其内容是寓研究与利用于一体的情报系统,从研究到实践情报存取与传递的通讯渠道,情报传递的协作服务,改进情报通讯等。

三 是情报技术的应用和影响。发言的有马来西亚、尼泊尔、菲律宾等四位代表,其内容是区域情报系统,利用微机建立综合情报管理系统,情报技术在棕榈油研究中的应用,情报技术对图书馆的影响等。

四 是 CD-ROM 作为一种情报传递方式的选择。发言的有西德、英联邦农业局、荷兰三位代表。其内容是密集光盘数据库对发展中国家的作用,CD-ROM 存贮农业书目情报的实用性,密集光盘数据库的经济学等。

五 是农业情报系统服务和设备。发言的有中国、菲律宾、马来西亚和印度的代表。我们在这个项目中作了题为“国家农业情报文献中心在促进本领域情报体系发展中的作用”的发言。用了十九分钟,六分钟放幻灯,主要介绍和宣传我们中心在我国农业情报体系建设中所起的作用。同时提出建立本国农业情报文献数据库,有选择的向国际农业数据库输入,实行农业情报资源共享是发展中国家面临的共同战略任务。我们的发言、幻灯及其阐明的观点深得与会代表的赞赏。发言后,苏联列宁农业科学院图书馆馆长 Поздняков 伸着大姆指用俄语说“Очень хорошо!”同时又用英语说“Very good!”英联邦农业局 Metcalfe 说:“你作了一个精采的报告。”许多代表同我们打招呼,握手,增进了对我国农业情报工作的了解,特别是马来西亚、美国和菲律宾的代表,表现异常亲切。

此外,在这个项目中菲律宾代表作了题为块根作物情报机构的发言;马来西亚代表作了题为 ASEAN②粮食产后情报交流项目的发

言;印度代表作了题为建立农业叙词表新战略的发言。

六 是促进农业情报传递的国家计划。发言的有斐济、印度和尼日利亚的代表。其内容是改进太平洋岛国农业情报服务,印度农业情报网络及其管理,非洲影响农业情报向农民传递的若干因素等。

三. 从发展中国家农业情报发展战略研讨会上所看到的动向

(一) 数据库建设是农业情报发展战略的重要组成部分。代表们认为在农业文献量不断增长的今天,建立数据库、实现情报文献自动化管理是解决情报“爆炸”,开发文献信息资源的重要途径。新数据库可能趋向于小型化和专业化,而大型数据库仍将存在和发展。这两种数据库适应着不同领域和层次的需要,二者并行不悖,在可以预见的将来,都会继续发展。农业方面的大型数据库,如 CABI 和 AGRIS,尽管有相当大的重复,但由于前者是文摘,后者是题录,各有特点,起着不同作用,近期不会相互取代。从目前趋势看,国际农业界新的大型数据库不会再涌现。加强已有的 AGRIS 和 CABI 数据库,把各国具有参考价值的农业文献及时输入到这两个数据库,特别是 AGRIS 数据库,使之切实成为国际农业数据库,这是实现国际农业情报文献资源共享的正确途径。代表们认为美国大量向 AGRIS 输入本国文献,是朝着正确方向前进的决定性步骤。菲律宾代表提出,各国情报中心要成为 AGRIS 输入中心,最大限度的向国际中心输入本国农业文献。

但是,国际大型农业数据库复盖不了各个国家和地区的需要,必然要产生新的数据库,而新数据库的发展趋势是向小型、分散、专业化方向发展,以适应不同国家、地区和专业领域的需要。这种小型数据库将会象雨后春笋,随着微机和光盘的推广应用,蓬勃兴起。东南亚各国已开始联合建库。这一地区森林资源丰富,东南亚联盟建立了区域林业情报管理系统,把森林资源,林业财产目录,统计数据,

地图等有关情报都存贮在数据库中。他们的数据库包括四个子系统:数据输入子系统;存贮与检索子系统;操作和分析子系统;数据报告和输出子系统。这个自动化林业情报管理系统对东南亚森林资源监查起着重要作用。又如,马来西亚棕榈油研究所图书馆从1982年开始建立棕榈研究数据库,现在已逐步发展为国际棕榈油情报资源中心。再如,尼泊尔国际山区综合开发中心利用微机建立综合情报管理系统,包括采购、加工、应用、典藏、管理、相互利用等六个部分。

代表们指出,建立数据库必须考虑各系统的兼容性,包括词典和词汇表的一致性。

西德情报专家 Schuetzack 指出,最近几年无论发达国家还是发展中国家,经济形势都发生了激烈变化,科研和发展预算不断减少。受成员国资助的国际组织承受着对现有数据库和新建数据库援助减少的压力。受政府和地区组织资助的数据库,只输入本地区文献,首先是为本国和本地区读者服务。这种发展趋势加重着国际数据库的责任。他认为数据库的建设必须遵循满足用户需要的原则,否则会在竞争中被淘汰。

与会代表认为,语言、文字是情报传递中的一个大障碍,必须设法解决这个问题,使不同语种和文字传递的情报都能为用户所接受。这就必须有一个情报信息语言媒介的转换工作。与此同时,所提供的标准软件指令应是地方语言,便于生产者直接利用。

(二) 改进情报通讯和传递手段。这次会议上对传递情报的通讯方式和手段,进行了热烈的讨论,发表了许多发人深省的意见。概括起来说,通讯和传递手段,是沟通情报源与用户之间的桥梁,是开发和利用数据库必不可少的手段。它也构成农业情报发展战略的一个重要内容。美国代表 Susan Harris 认为,农业情报战略问题一定要包括农业情报中心之间以及这些中心与用户之间的通讯问题。目前普遍存在着对通讯还不够重视的状况。传统的通讯方式是及时系统

地编辑、出版各种类型的情报刊物。这一传统方式,投资少,量大面广,灵活,适于各种不同类型的用户,不受地理条件限制,仍然是传递情报的主要方式,需要进一步加强。在这方面,英联邦农业局 metcalfe 提出编辑印发初级杂志,如非正规出版物,简讯、动态、年报、成果汇编、政府出版物、专题材料等,报道地方和国家科研成果以及政府条例、法规、政策等,是打破情报文献僵局的一条途径。他把这类出版物叫做“建立新的情报源”。

此外,在发展中国家,多种情报网络和情报传递协作组织纷纷建立,以加强情报交流和传递。如泰国 45 所农学院图书馆组织起来,成立了泰国农学院情报传递协作服务组织(TACTICS),收集数据,进行分析,编印参考手册,改进教学方法和质量,为农民、推广人员、教师和学生服务。印度正在建立农业图书情报中心网络,解决情报传播、检索和资源共享问题。毛里求斯糖业研究所建立了一套从研究到实践情报存取与传递的通讯渠道。他们因陋就简,采取座谈、访问、咨询、示范、实地考察、印发出版物等形式向农民传递科研成果,形成了为农民服务的糖业情报中心,不断加强糖业研究所与小种植园主之间的联系。

在情报通讯中,现代化联机网络在发达国家已经形成,并在情报传递中发挥着重要作用。关于这方面的建设在这次会议上讨论的不多。主要是这项建设投资大,发展中国家受资金限制,没有提到议事日程上来。但与会代表预见到,密集光盘技术的发展和运用,很可能使发展中国家情报通讯走另一条路子。

(三) 密集光盘技术给发展中国家情报事业带来了福音。与会代表一致认为密集光盘技术的发展和推广应用将使发展中国家情报存贮和传递别开生面,走出一条新的路子。它是发展中国家情报传递的最佳形式,有很大潜力。荷兰情报专家 Hartevelt 认为,如果光盘的价格政策合理,联机数据库在经济上将不再有竞争力,取而代之的是密集光盘。光盘技术使情报生产者自己可以开发、扩展和管理自

已的情报源。他确信发展中国家的卡片目录系统将可直接被密集光盘所代替,很有可能西方世界开始落在后边。

密集光盘的利用,不但会解决情报文献高密度存贮问题,而且将省去大量电讯网络的投资,避免联机通讯中出现的许多问题,成为大容量脱机传递的一种有效手段

目前光盘的利用,不但会解决情报文献高密度存贮问题,而且将省去大量电讯网络的投资,避免联机通讯中出现的许多问题,成为大容量脱机传递的一种有效手段。

目前,CTA③正在研究一个项目,如果通过了,它将援助发展中国家图书情报中心购买仪器、设备、密集光盘以及培训等。国际农业研究中心和世界银行秘书处都对密集光盘项目十分感兴趣。IDRC已非常慷慨地支持了这一项目,在六个发展中国家,以CD-ROM作为情报传递工具,对含有14个月农业目录和文摘情报的光盘进行了为期八个月的评价试验。写出了一份CD-ROM评价报告。因此,在发展中国家推广密集光盘的资金很可能得到援助。会议认为发展中国家一定能掌握这一令人鼓舞的新技术,这是发展中国家实现情报资源共享的最理想的方式。

在国际农业界已经生产光盘的数据库有:AGRICOLA(250万条);美国的CRIS(最新研究情报系统),已输入30000条国家资助的农林研究项目;SilverPlatter(光盘生产厂家)还生产了害虫数据库(PEST-BANK),农药及其在农业中应用数据库(包括50,000多种农药,并符合EPA注册号),定期更新数据。

CABI也制作了一个CD-ROM光盘,收有187,000条纪录,由26个国家的40个单位进行鉴定,现已接近尾声;AGRIS内存1,300,000条纪录的CD-ROM将很快问世;国际食物情报系统[IFIS]的食品科学与技术文献数据库,内存了45,000条文摘,很快将以光盘形式出版,每月更新1600条,两个光盘可容纳世界上近20年所有的食品科学与技术情报。

美国康奈尔大学图书馆计划在今后四年中完成一项光盘存贮农

业核心情报的项目。内容包括八卷:第一卷,农业经济和农林社会学;第二卷,农业工程学;第三卷,植物科学——基础;第四卷,植物科学——应用;第五卷,动物科学;第六卷,经济昆虫学;第七卷,林业与造林;第八卷,土壤科学。每卷将包括核心专著目录;核心连续出版物目录;参考文献目录;专业文献(农经论文)等。这一光盘技术的应用,将给发展中国家提供一个农业科学核心文献情报源。

(四) 用户调查和培训是开发和利用情报资源的重要组成部分。

调查、了解和培训用户是情报发展战略的一个重要内容,也是情报资源开发、利用重要组成部分。通过调查区分不同类型用户,如研究人员、推广人员、农民和开发管理人员的要求,掌握用户需要,针对需要提供情报。不少代表建议成立专门工作组,制定一个调查用户需要的程序以及向国家、地区乃至国际范围各类用户提供情报的模式。

情报用户的需要,是情报筛选、加工和提供的唯一准则。满足用户要求,是检验情报服务质量的基本标准。情报文献部门在为已有用户作好服务的同时,还要不断开发潜在用户,提高用户使用情报的技能,使情报资源得到比较充分地利用。

与会代表认为,在发展中国家,认识情报价值,提高人们的情报意识,还要作艰苦细致的工作。特别是提高决策部门的情报意识,非常重要。美国康奈尔大学图书馆馆长 Olsen 认为,情报知识资本已成为重要经济资源。在太平洋一带和北欧各国,情报在经济上具有令人震惊的重要性。那些管理情报的人是未来的有力的卖买中间人。这已明显地改变了资源的性质。情报资源对任何要在全球经济中寻求生存的国家来说都是必不可少的。拥有情报资本将比一般资本重要得多。

英联邦农业局 Metcalfe 在谈到用户及其需求时提出,一个情报部门要经常自问:一年当中有多少用户利用你的情报服务?应当有多

少用户利用你的情报源?你的用户主要是大学生,还是研究者?或者是管理工作?抑或是其他人?你能区分他们的不同需要吗?你的用户中有多少人完全满意?这是摆在情报文献工作者面前要经常思考和回答的问题。

(五) 发展国际合作,实行资源共享。

在这次会议上,代表们对国际合作,资源共享呼声很高。认为情报文献工作离开国际交流与合作,孤军作战是难以发展的。任何一个情报文献部门都不可能把文献收集齐全,也不可能应有尽有,满足各种用户的不同需要。必须开展国内的、地区的以及国际的情报协调,互相配合,取长补短,开展文献交换、情报交流和合作,实行资源共享。

第二部分 同 IDRC 官员和 CABI 负责人交换意见情况

在会前和会议期间,我们分别同 IDRC 官员和 CABI 负责人进行接触,就双方关心的问题交换了意见。

一. 关于中国农业情报项目第二期资助问题。我们同项目官员 Maria 女士,共同回忆了中国农业情报项目第一期的进展,特别是 1988 年新增加硬件(八台 IBM PS/II 50 微机、中英文行打机、磁盘组等)的购置、安装和调试,人员培训、文献前处理以及向维也纳输送含英文题录的软盘等。Maria 认为项目进展迅速、顺利。双方都比较满意。我方印发的宣传 IDRC 在中国农业情报服务中的成就材料很受与会代表和 IDRC 的欢迎。在回顾项目第一期进展的基础上,对第二期项目进行了酝酿。我方根据目前项目进展情况提出第二期重点应放在四个方面:1.中文农业文献数据库建设;2.HP 3000 系列外围设备的扩充;3.七个大区分中心的建设;4.一、两个情报县的建设。Maria 认为这些问题可进一步协商,IDRC 将派一名新

代表分管中国科技项目,1988年初到任,四月份将访华,在其访华期间可进一步讨论第二期重点问题。

二. 关于培训和开发 MINISIS 汉字库问题。我方在交换意见中提出,HP 3000/37 小型机购置安装后没有进行接机培训,开展工作遇到了一些难题,希望安排一次硬件培训。Maria 表示,可以考虑,但要写一个详细计划寄 IDRC 再研究决定。

在回忆项目进展过程中,我方提出 HP 3000 的汉字系统,由于一些技术问题,不能启用,需要进行开发。提出拟同 IDRC 合作开发这个汉字库(16000 多汉字),需 IDRC 投点资。Maria 表示,MINISIS 软件由李查德先生负责。他 1988 年 12 月份将去北京,届时同他商议。1988 年 12 月 13 日晚我们会见了李查德先生,他已同意资助我们开发农业汉字库。

三. 关于 1990 年在北京召开国际农业情报会议问题。我们同 IDRC 亚洲办事处主任 Jingjai 和项目官员 Maria 就召开这次国际会议进行了磋商。IDRC 很支持召开这样一个国际会议,借以扩大中国农业情报项目在国际上的影响。关于会议的目的、内容和会议安排*,IDRC 表示同意,但对会议的名称作了一点修改。原为“发展中国家农业情报资源开发和利用及其国际合作研讨会”,现改为“发展中国家农业情报资源开发、共享及其国际合作研讨会”。关于开会的时间,Jingjai 主任说,要待 1989 年 1 月份,IDRC 首脑集会讨论北京理事会时再最后决定。

北京国际农业情报研讨会预备通知在吉隆坡会议上散发后,引起许多国家代表的兴趣,他(她)们纷纷表示要参加这个会议,要求正式通知一定要发给他们。有些国家的代表怕忘了,一再叮咛。有的给了名片,有的写了通讯地址,要求把正式通知寄给他们的头头。看来,北京国际农业情报会议是受欢迎的。

四. CABI 借吉隆坡会议机会,积极主动同我们接触,设宴邀请我们去会谈。这一次可以说 CABI 要人云集吉隆坡,他们的执行主席 Mentz、情报部主任 Metcalfe 和高参李成七等都以宴请的方式出席会谈。中心议题是希望我们参加 CABI。我们事先没有预料有这个场面,也没有准备。但对参加 CABI 问题已酝酿一年多了。关键是 CABI 成员国有捐款问题。在会谈中,我们提出了一个观点:CABI 服务对象主要在发展中国家,而发展中国家经济基础薄弱,捐款困难,限制着 ACBI 成员国的发展;CABI 要求得发展,应寻找一个财团支持,作后盾,象 AGRIS 有 IDRC 支持那样,不要求成员国捐款,则 CABI 就可在发展中国家发展起来。CABI 要员同意我们的观点,并表示正在做这方面努力。我们表示,中国是发展中国家若免去捐款,我们可考虑参加 CABI。CABI 表示,中国农业部负责人向 CABI 写封信提出愿参加 CABI,但要免去捐款,则 CABI 可争取资助,支持中国参加 CABI。我们表示回国后接程序向上汇报再定。

第三部分 几点收获和启示

一. 参加这次发展中国家农业情报发展战略研讨会使我们更清楚认识到,我们对国际农业情报环境的分析和认识是符合当前形势发展潮流的,我们所面临的问题在发展中国家有很大的共性。第五次农业情报文献工作会议所确定的我国农业情报文献工作发展方向、方针以及发展目标和措施都是正确的,是同国际农业情报发展趋势吻合的。从而更加坚定了我们的信心。但有一点我们以前没有认识到。过去总是考虑我们同北美、欧洲等发达国家的差距,很少同发展中国家比较。这次到新加坡、马来西亚一看,这些发展中国家并不比我们落后,不少方面走在我们前边或者并驾齐驱。就拿农业情报工作来说吧,新加坡大学图书馆,设备相当先进,管理水平也比较高,每年投资 1000 多万新加坡元,相当于 2000 多万元人民币,电子计算机自动化管理比我们高。他们的设施和管理水平,同北美、

欧洲没有多大区别。我们看了以后,深感形势逼人,过去只考虑同发达国家差距,现在不得不考虑同发展中国家的差距了。如果我们不采取切实措施加快发展速度,不但会拉大同发达国家的差距,同时也会拉大同发展中国家的差距。形势逼人,时不我待。有志之士,要奋力为振兴中国农业情报文献事业作贡献。

二. 宣传了 1990 年将在北京召开的国际农业情报会议,争取更多的参加者。从吉隆坡会议上学习到一些开国际会议的成功经验,得到了一些有益的启示。首先,要把会议文件准备好,重点发言要事先组织、预约一些有针对性的发言,除国外发言外,还要组织好国内发言,论文要严格审查,要有学术水平和实用价值;其次要安排参观;第三,安排好食宿,中午安排自助餐,既经济,又实惠、随便,上、下午会间可提供咖啡、茶点;第四,安排好旅游和购物,适应代表心理要求;第五,收费要合理,不宜过高,发展中国家代表多,经费困难。

三. 宣传了 IDRC 第一期资助的成效,为争取第二期资助作了舆论和思想准备。我们的大会发言、宣传材料以及 1990 年北京国际农业情报会议及其对第一期项目进行评价的安排,不但扩大了中国农业情报工作在国际上的影响,而且也宣传了 IDRC 资助的成效。在这种情况下,我们又分析了第一期项目执行中需要解决的问题以及对第二期重点的考虑意见。所有这一切,都为延续中国农业情报项目,争取 IDRC 第二期资助,创造了顺理成章的环境和条件,为扩大双方合作奠定了思想认识逐步接近的基础。

四. 争取免去 CABI 的捐款(会费),为参加该组织创造了对我有利的条件。我们免费参加 CABI,不但每年可以节省国家相当数额的外汇开支,而且可优惠得到 CABI 的情报产品和鉴定服务。现在我们每年订购 CABI 情报出版物 50 余种,支出 47,331 元人民币。另外交换 CABI 的文摘磁带,每年除给对方作 800 条中国农业文献英文文摘外,还补偿 2000 英镑,这项合作协议 1990 年到期。这种合作,对我们及时廉价地得到国际农业数据库,为中国读者服务是非常有益的。参加 CABI 有利于我们利用国际农业情报体系的成果为

我国农业、科学研究和教学工作服务,也有利于我们走上国际农业情报舞台,进一步扩大我国农业情报工作在国际上的影响。

五. 交了朋友,沟通了信息。会议期间,我们同与会代表接触,交了不少朋友。对今后进一步扩大交往,开展交流与合作很有好处。例如我们同全苏列宁农业科学院图书馆馆长交谈过程中,他表示强烈愿望要同我们合作,开展互访和交换。菲律宾代表热切要求同我们合作,开展交往。马来西亚的华人长期受歧视,见到我们非常亲切。马来西亚农研和发展研究所技术服务部主任 Hock 先生在会议结束时,热切要求我们到他家去作客、吃晚饭。由于时间紧张,我们婉言谢绝。他仍然要求我们去。在盛情难却的情况下,我们到他家去喝了点茶,照了像,他非常高兴,并同他的妻子和儿子一起驱车给我们送到旅馆,一再表示希望保持联系。还有美农部图书馆的代表,印尼的代表,新加坡的代表均多次和我们交换意见,交流图书情报工作的信息。

①International Association of Agricultural Librarians and Documentalists.

②Association of Southeast Asian Nations 东南亚国家联盟

③CTA: The Technical Center for Agricultural and Rural Cooperation 农业和农村合作技术中心

发展中国家情报战略问题

[美国] Jan K Olsen★

我在这里谈的主要问题是受计算机影响的情报传递的发展及其趋势,并通过美国的经验,给发展中国家以借鉴。

美国处于农业产品生产者的领先地位,有着广大的中产阶级。

自然资源丰富,并有强有力的经济,强大的工业基础和各种技术综合体。对世界经济与稳定有重要的影响。今天人们一般都同意这样的观点,即美国正由工业社会向后工业社会或情报社会过渡。其主要资源正成为解决社会问题的知识、意见和建议的来源。

在这一过渡中,文化、政治和经济变化既深刻又迅速,以致我们感到社会正处在革命之中。

情报是一种不寻常的有力的商品。它是知识发展的核心,发明创造的基础,公民获得信息的源泉。因此,它成为社会进步的关键商品。国家的兴盛与否取决于那些受过教育,明了情报价值,又能获取情报做出决策,解决社会问题的领导者、专业人员和公民。我们正处在情报存取与管理成为社会经济关键力量的时代。

高技术实施并非仅出现在美国,在太平洋沿岸和北欧各国也有着令人吃惊的经济重要性。正如 David Brandin 在他的《技术战争》(1987)一书中所说的:“技术战争是世界范围的夺取战略技术,即情报技术领先地位的竞赛。这场战争获胜者将控制世界资源;将控制他们的生存空间;他们将成为又一个全球性强权者。”“情报财富正成为一种新型资本,即知识资本。”很明显,情报财富做为一种新型资本,在经济发展中会比一般资本重要得多。能否拥有和支配情报将决定一个国家的命运——兴盛或衰亡。

目前,计算机生产情报,电子形式存贮情报,通过电子通讯传递情报。当我们向 21 世纪进军的时候,这一技术仍将是唯一的产生和存贮情报的手段。

电子形式的情报传递,使专家学者不必再到图书馆,而通过自己的微机便可检索情报。图书馆员们的注意力不再是卡片目录的维护,而是如何使专家学者在电子世界中方便地检索到情报。图书馆的职责就是保证接通广泛的情报资源;使专家学者了解这些资源;能利用数据资源;专家学者的微机能承担必要的检索功能;电子通讯系统能有效地支持国际、国内研究机构之间情报资源共享。

传统图书馆向电子图书馆转变的这一过程将是一个十分复杂巨

大的工程。

综上所述,我提出六个观点:

——计算机技术对情报性质及力量的影响使美国社会正在发生革命性变化:

——继续利用计算机加工情报和知识,利用电子形式组织和存贮情报,用计算机和电子通讯进行情报检索和传递:

——拥有和控制情报资源是当今一个国家在全球经济竞争中的关键:

——专家学者的微机将越来越成为提供学术情报的主要工具:

——图书馆的基本职能仍是综合性的,将继续为专家们获得学术情报起媒介作用:

——如果美国在未来仍处领先地位,馆员们必须掌握新的理论,反复实践,使美国专家与世界知识沟通。

发展中国家同发达国家有着某些共同之处,如资金短缺,需要掌握情报资本等。现在世界农业科学文献巨增。1940年美国国家农业图书馆(NAL)的农业目录(Bibliography of Agriculture)提供不到10,000条主要专业文献引文,而今每年提供农业方面期刊文章,报告,专著200,000条。世界上有关农业期刊12,000种,科技期刊约100,000种。如何解决农业情报提供问题,我有如下一些建议:一定要保证文献的连续收集;一定要明确核心文献;文献一定是最新的;文献形式要有利于长期收藏;文献形式应方便利用。

光盘技术为发展中国家情报传递提供了解决问题的途经。CD-ROM比印刷出版物和数据库远距离联机检索有更大的优越性。其情报传递潜力在今后10至15年将是巨大。理由是:①存贮量大,一个4.75盘可存555兆数据,相当于250,000页大英百科全书;②好存贮,无须特殊环境保存,如空调等;③无须联机数据库检索与电子通讯所需的昂贵费用;④便于利用;⑤由于所用软件有编制索引和检索功能,因此可实现印刷版所不能进行的情报管理;⑥生产价格有利,一个母盘(50,000到100,000美元)可生产几千个复本(每